

NATURA E CULTURA SENZA FRONTIERE



MONFALCONE
24 AGOSTO - 1 SETTEMBRE 2013
Galleria Espositiva Piazza Cavour

ESPOSIZIONI FOTOGRAFICHE

MONTAGNE DA RICORDARE

Tre modi diversi di fotografare e ricordare la montagna: dagli scatti del 1957 raccolti dal fotografo Luciano Miniussi nell'album "Rollei", a una serie di cartoline con i "Saluti da..." selezionate dalla sterminata collezione di Mario Salvalaggio, per finire con le splendide immagini di arrampicate ed escursioni degli anni Quaranta, ricavate dai negativi originali ritrovati sul banco di un mercatino delle pulci... Una serie di foto d'archivio che ci parlano di vacanze "povere", di un turismo semplice che affrontava con rispetto il territorio, di un amore per l'arrampicare pionieristico ed eroico.

A cura del Consorzio Culturale del Monfalconese / Ecomuseo Territori.
Genti e memorie tra Carso e Isonzo.

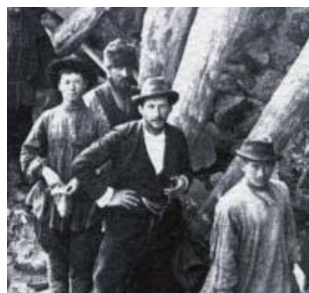


Il mondo di Diego Cinello

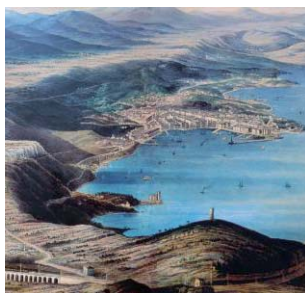
UN VIAGGIO DI LARGHE VEDUTE



ITALIANI SULLE RIVE DEL BAJKAL



DALL'ADRIATICO ALLE ALPI



ASPETTANDO LA TRIESTE-OPICINA



NATURA E CULTURA SENZA FRONTIERE



Paola Benes
Assessore alla Cultura

Si rinnova l'appuntamento con "Natura, montagna e cultura" che dal 24 agosto al primo settembre vedrà la nostra città al centro di incontri ed eventi di particolare richiamo. La rassegna nasce nel segno di Julius Kugy, scrittore, poeta e alpinista, che ben rappresenta lo spirito di questa manifestazione che vuole promuovere il superamento delle barriere culturali e valorizzare le peculiarità ed i valori ambientali del nostro territorio.

Anche questa edizione propone un programma di tutto rilievo che prevede: 7 appuntamenti con grandi scrittori del nostro tempo (da Giorgio Pressburger, a Moni Ovadia, a Paolo Morgante, a Paolo Maurensig, a Corrado Augias, a Giacomo Scotti e Roberto Covaz), un ciclo di incontri con 7 alpinisti di assoluto prestigio internazionale, fra i quali Spiro dalla Porta Xydias, una delle personalità storiche di questo sport, oltre che presidente nazionale degli scrittori di montagna, nonché dieci momenti di presentazione di libri e autori emergenti del panorama regionale.

Non mancheranno altri eventi di primo piano di carattere espositivo, sportivo, turistico e di intrattenimento, fra i quali l'incontro con il pianista Remo Anzovino e una serata di musica e poesia: una performance che ha vinto il prestigioso premio Unesco per l'Anno internazionale delle Foreste.

Una grande mostra fotografica dedicata alle capitali dell'Unione europea allestita in piazza della Repubblica e la partecipazione della banda di ottoni della Comunità degli Italiani dell'Istria renderanno omaggio all'ingresso della Croazia nella Ue, visti i legami storici con il vicino Paese. Insomma una serie di appuntamenti importanti con i quali ci proponiamo l'obiettivo di poter offrire alla città una pluralità di occasioni di intrattenimento. Buon divertimento.



Silvia Altran
Sindaco di Monfalcone

"Natura, montagna e cultura", rientra ormai a pieno titolo fra gli appuntamenti culturali regionali di maggior prestigio e anche l'edizione di quest'anno si caratterizza come una vetrina di autori e personalità di primo piano all'insegna dell'approfondimento raffinato, intelligente e divertente. La rassegna propone un mix di eventi con esponenti dell'alpinismo, dell'ambientalismo e scrittori noti a livello nazionale ed internazionale, assieme anche a molti momenti mirati alla valorizzazione dell'identità di un territorio come il nostro ricco di storia e di peculiarità. La manifestazione rientra nel progetto Julius che ha avuto riconoscimento europeo e, quindi, è stato finanziato con i fondi della cooperazione Italia-Slovenia. Come per altri eventi, l'esser riusciti a acquisire finanziamenti comunitari, oltre ad una considerazione di valore, è un dato importante perchè consente di sviluppare iniziative di rilievo in un momento di drastici tagli dei fondi pubblici. Con lo stesso progetto Julius sono stati anche effettuati lavori di miglioramento del Centro visite di Pietrarossa ed è in fase di realizzazione una nuova cartellonistica sul Carso. Ci auguriamo che i molti appuntamenti che connoteranno queste giornate trovino, come lo scorso anno, l'apprezzamento non solo degli appassionati alla montagna, ma l'interesse di un pubblico più vasto perchè cultura e natura sono valori fondamentali per la crescita di ogni comunità. Un grazie a chi si è impegnato per questa nuova edizione, a partire dagli uffici comunali che hanno saputo costruire un rapporto di collaborazione con associazioni e istituzioni culturali che hanno dato il loro prezioso apporto a questo programma che si rinnova nella logica di unire svago e riflessione, divertimento e conoscenza.

SABATO 24 AGOSTO

GALLERIA ESPOSITIVA Piazza Cavour

ore 18.30 **INAUGURAZIONE**

ore 19.00

Evento Speciale



VAJONT, QUELLA SERA DI CINQUANTANNI FA

Fra memoria e speranza. Per non dimenticare

Intervengono: **ROBERTO PADRIN**, sindaco della città di Longarone e l'arch.
RENATO MIGOTTI, presidente dell'Associazione superstiti del Vajont.



Il grande compositore e pianista **REMO ANZOVINO** esegue al pianoforte la suite dedicata al 50° della tragedia del Vajont dall'album **IL VIAGGIATORE IMMOBILE** e ne spiega la genesi.

Il quarto album di Remo Anzovino, Viaggiatore immobile, ideale seguito dei primi tre dischi che hanno tutti raggiunto la prima posizione della classifica iTunes, proietta questo musicista tra i più moderni, trasversali e cinematografici pianisti-compositori italiani. Il disco si conclude con una suite per pianoforte dedicata alla tragedia del Vajont, una composizione di grande forza emotiva, affinché nessuno dimentichi.

Nel 1963, cinquant'anni fa, una frana dal monte Toc, al confine tra le province di Belluno e Pordenone, scivolò nel bacino creato dalla diga del Vajont, provocando un'onda che rase al suolo gli abitati della valle, determinando quasi 2 mila vittime, mille500 delle quali a Longarone.

ore 20.00

eventi

ESIBIZIONE DELLA BANDA DI OTTONI DELLA COMUNITA' DEGLI ITALIANI DI BUIE D'ISTRIA



La banda d'ottoni della Comunità degli Italiani di Buie è erede di una grande tradizione bandistica che ha origine nella metà del 19° secolo. L'attuale orchestra è stata ricostituita nel 1990. Dal 2006 il gruppo è guidato dal maestro, Corrado Moratt: è composto da una trentina di componenti e partecipa a manifestazioni culturali in tutto il buiese, in Istria, in Slovenia e Italia.

**DALLE 19 ALLE 23 NELLO SPAZIO APERTO RETROSTANTE LA GALLERIA
MERCATO DEL CIBO E DEL GUSTO**

DOMENICA 25 AGOSTO

ore 9.30

eventi

CRONOSCALATA AUTOMOBILISTICA ALLA ROCCA DI MONFALCONE

Cronoscalata per auto storiche.

Percorso dal Corso del Popolo a via San Francesco e alla Rocca.

ore 11.45 visita alla mostra in galleria comunale d'arte contemporanea ASPETTANDO LA TRIESTE-OPICINA. MOSTRA STORICA SUL MOTORISMO; premiazione dei partecipanti alla cronoscalata.

In collaborazione con l'Associazione Club dei Venti all'ora

ore 18.15

Storia&Storie

L'ERBARIOL. PIANTE SPONTANEE DI USO ALIMENTARE NELLA BISIACARIA



Scritto da **ALFREDO ALTABELLI** e **ROSA BRAUT**,
con ricette a cura di **MARINO BORIANI**

Gli autori presentano il volume e illustrano come sfruttare le erbe selvatiche che un tempo venivano raccolte per necessità, a causa della scarsità di cibo.

In collaborazione con l'Associazione Culturale Bisiaca

ore 19.00

Storia&Storie

LA LUCE DENTRO LE TENEBRE



STORIE DI GIUSTI E DI SALVATI TRA VENEZIA GIULIA E VENETO ORIENTALE

Intervengono **SILVIA BON**, autrice del libro e **DARIO MATTIUSSI**, presidente del Centro Leopoldo Gasparini.
Lecture da parte di **LUCIA GERMANI**

Il libro è dedicato al "fare dei giusti" dei quasi 400 "Giusti d'Italia" proclamati dallo Stato di Israele. Attraverso le testimonianze dei salvati, abbiamo modo di scoprire come in regione e nel paese, accanto alle migliaia di denunce anonime, alla spoliazione dei beni ebraici, al non voler sapere di troppi, c'è stato anche l'agire in nome della solidarietà umana di tante persone, di varia estrazione sociale e delle più diverse convinzioni politiche.

In collaborazione con il Centro Leopoldo Gasparini

ore 21.00

eventi

“NOTHING’S IMPOSSIBLE” - “NIENTE E’ IMPOSSIBILE”

Spettacolo teatrale di **DANIEL HEULINE** Ensemble “L’un!Altro”danza FVG. Premio Unesco



Se si vuole pensare ad un futuro migliore per le giovani generazioni, per i nostri figli, non possiamo più permetterci di “ignorare”. “Niente è impossibile”, spettacolo realizzato e diretto dal coreografo francese Daniel Heuline, è innanzitutto un atto responsabile, sentitamente creato da artisti che hanno a cuore il bene comune ed il futuro collettivo. Creazione di Daniel Heuline a sostegno dell’anno Internazionale delle Foreste proclamato dall’ONU.

LUNEDÌ 26 AGOSTO

ore 18.15

Storia&Storie

CON LA TRANSALPINA VERSO IL TRICORNO

Incontro con **MARINA BRESSAN**

Itinerari alla scoperta di tesori e leggende



Marina Bressan, Germanista, traduttrice, saggista, docente, ha all’attivo oltre quaranta pubblicazioni, di cui molte in lingua tedesca. Dirige collane presso la casa editrice Edizioni della Laguna. Fra i libri di Edizione della Laguna: Dalle Alpi all’Adriatico in ferrovia, Laguna di Grado, Transalpina, 1915-1918. La guerra sui colli e sul Carso intorno a Gorizia, Der Sturm ed il Futurismo, Gradisca e, assieme a Marisa Bernardis, Lungo la Transalpina, Nella terra dei vini e dei Santi.

Coordina **MARINO DEGRASSI**

Appuntamento realizzato in collaborazione con Edizioni della Laguna

ore 19.00

PROTAGONISTI

Incontro con **GIORGIO PRESSBURGER**



Giorgio Pressburger, regista, scrittore e drammaturgo ungherese naturalizzato italiano, è una delle le figure più rappresentative del panorama culturale europeo, ha avuto numerosi riconoscimenti e di recente il Premio Giacomo Casanova che viene assegnato ai grandi protagonisti della cultura italiana. È attivo ai massimi livelli in molteplici campi tra cui: scrittura, regia televisiva, teatrale (Cechov, Pasolini, Goldoni...) e radiofonica, elaborazione e stesura di testi originali teatrali, radiofonici e televisivi, traduzione di testi teatrali (Kleist, Béla Bartòk). Ideatore e Direttore artistico del "Mittelfest" ha ottenuto molti premi per il suo operato nel teatro.

Coordina **GIOVANNI TOMASIN**

ore 21.00

I Giganti delle Montagne

EVEREST E ANTARTIDE

Incontro con **DAVO KARNIČAR**



Davorin "Davo" Karničar è un alpinista e sciatore famoso per aver compiuto la prima discesa senza interruzione dalla cima dell'Everest il versante sud in cinque ore, il 7 ottobre 2000 e per aver realizzato tra il 2000 e il 2006 la discesa con gli sci di tutte e sette le Seven Summits, le montagne più alte per ciascuno dei sette continenti: Monte Everest, 8.848 m, Kilimangiaro 5.895 m, Monte Elbrus 5.642 m, Aconcagua 6.960 m Monte Kosciuszko 2.228 m, Monte McKinley 6.194 m, Massiccio Vinson 4.897 m, in Antartide. È alpinista dal 1980 e ha finora registrato 1400 scalate e discese sciistiche. Nel 2001 ha aperto la prima scuola sci per i bambini del Nepal sul ghiacciaio Khumbu.

MARTEDÌ 27 AGOSTO

ore 18.15

Storia&Storie

DA MAIASO AL GOLICO, DALLA RESISTENZA A SAVONA

Una vita in viaggio nel '900 italiano

A cura di **LAURA MATELDA PUPPINI**. Partecipa **ROMANO MARCHETTI**



Questo libro ripercorre la vita di Romano Marchetti, carnico come egli si è sempre sentito, dottore in agraria, specializzato in agricoltura tropicale, mazziniano, repubblicano e socialista, partigiano osovano, esperto in zootecnia, sostenitore assiduo del circondario montano, nato nel 1913. Questa è la storia di un bimbo che da un mondo fatto di giochi infantili, ramarrì, cingallegre, ghiri, parenti e padrini precipita in un mondo fatto di prevaricazione e soprusi, di ordini, ingiustizie, sogni infranti. La storia di Romano Marchetti inizia nel piccolo paese di Maiaso, in Carnia, e continua, attraverso la metamorfosi giovanile, fino alla crescita, in lui, di una coscienza antifascista ed allo sviluppo di un pensiero libero.

Appuntamento realizzato in collaborazione con Kappa Vu editrice

ore 19.00

PROTAGONISTI

Incontro con **PAOLO MORGANTI**

IL GIARDINO DEL BENEANDANTE



Morganti autore poliedrico è curatore e traduttore della collana Chestertoniana, dedicata alle opere di narrativa del grande scrittore inglese Gilbert Keith Chesterton. Il giardino del benandante si snoda nelle terre del medio Friuli tra il 1526 e il 1529. Alcune donne e uomini straordinari, che appartengono a quella schiera di sciamani votati al Bene, conosciuti nel Friuli del XVI secolo con il nome di benandanti, vengono in loro aiuto. Essi, dalle loro visioni e dalle battaglie combattute in spirito a ogni cambio di stagione contro l'esercito del Male, conoscono la verità. Vengono così in contatto con una realtà sovranaturale, in cui si fronteggiano anime vaganti, spiriti silvani, demoni e angeli.

Coordina **GIOVANNI TOMASIN**

ore 21.00

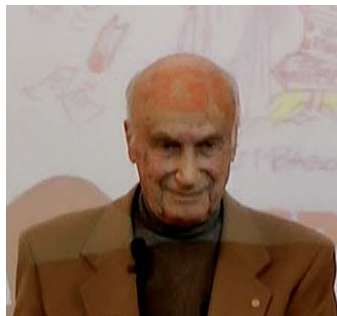
I Giganti delle Montagne

PROTAGONISTI

Incontro con **SPIRO DALLA PORTA XYDIAS**

Presentazione del libro **“La Divina Montagna”**

Intervengono **MARCO PAVAN** e l'attrice **CRISTINA DALLA PIETRA**



Decano degli alpinisti accademici del Club alpino italiano, scrittore, Presidente del Gruppo Italiano Scrittori di Montagna, autore di saggi, biografie e romanzi, conferenziere, regista di teatro tra i fondatori del Teatro Stabile di Trieste, Spiro Dalla Porta-Xydias è stato uno degli alpinisti protagonisti negli anni '50 della conquista del VI grado nelle Dolomiti, oltre che esploratore e apertore di nuove vie sulle montagne della Grecia (Monte Olimpo) e della Norvegia negli anni '70. Nella sua opera letteraria è diventato un instancabile portatore di un messaggio di etica della montagna praticata non solo alpinisticamente. Ne “La Divina Montagna” racconta la storia di un alpinista, Alois, e del suo percorso che parte dagli aspetti fisici e tecnici dell'arrampicata e lo conduce a scoprire i limiti delle possibilità umane.

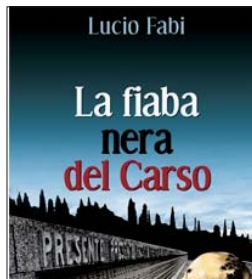
MERCOLEDÌ 28 AGOSTO

ore 18.15

Storia&Storie

LA FIABA NERA DEL CARSO

Incontro con **LUCIO FABI**



Anno 1616: nell'attacco all'austriaco Forte Stella, vicino a San Martino del Carso, un ufficiale veneziano viene decapitato e la sua testa mozzata viene issata su una picca. Da questo episodio, ricordato nelle memorie storiche, si dipana la storia nera di un teschio maledetto ricercato nei paraggi del monte San Michele da più generazioni di un'unica famiglia: dalle battaglie tra Veneziani e Arciducali agli assalti italiani alle trincee austriache del 1916 in cui si incontra la figura di un poeta in cui è facile riconoscere Ungaretti, passando per la bonifica dei cimiteri di guerra carsici degli anni Venti e Trenta fino all'edificazione del Sacrario di Redipuglia, per arrivare ai giorni nostri – anzi nel prossimo 2016 – con l'ultimo “ricercatore” che si troverà a gestire l'inatteso epilogo, con contorno di sottrazioni, sotterfugi e splatter finale.

Coordina **GIOVANNI TOMASIN**

ore 19.00

PROTAGONISTI

Incontro con **MONI OVADIA**

Moni Ovadia legge e commenta gli **Scritti Corsari di Pier Paolo Pasolini** e dialoga con il pubblico.



Moni Ovadia nasce a Plovdiv in Bulgaria nel 1946, da una famiglia ebraico-sefardita. Nel 1984 comincia il suo percorso di avvicinamento al teatro, prima in collaborazione con artisti della scena internazionale, come Bolek Polivka, Tadeusz Kantor, Franco Parenti, e poi, via via proponendo se stesso come ideatore, regista, attore e capocomico di un "teatro musicale" assolutamente peculiare, in cui le precedenti esperienze si innestano alla sua vena di straordinario intrattenitore, oratore e umorista. Egli si sente figlio e rappresentante, quell'immersione continua in lingue e suoni diversi ereditati da una cultura di cui si fa memoria per il futuro.

ore 21.00

eventi

Musica Cortese

JOUISSANCE VOUS DONNERAY

Canti d'amore e di gioia tra il XVI e il XVII secolo

Ensemble **CONVITO MUSICALE**



Il programma di concerto dell'Ensemble Convito Musicale, con alle spalle più di trent'anni di esperienza nel campo della musica antica, si rivolge al repertorio europeo profano tra rinascimento e primo barocco eseguito con un ricco strumentario d'epoca. I brani che compongono il programma rappresentano un esauriente e caleidoscopico excursus all'interno del repertorio "cortese" dove spesso inflessioni popolareggianti, raccolte ed ampiamente

utilizzate dai musicisti di corte dell'epoca, si mescolano con le componenti colte della articolata polifonia della musica d'arte.

In collaborazione con Dramsam e Provincia di Gorizia

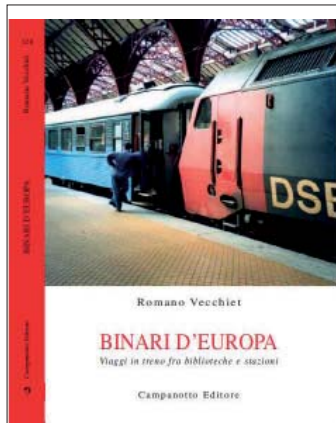
GIOVEDÌ 29 AGOSTO

ore 18.15

Storia&Storie

TRENI DI FRONTIERA, BINARI D'EUROPA

Incontro con **ROMANO VECCHIET**



*Da Copenaghen a Istanbul, da Marrakech alla Cornovaglia, da Cascais a Rovaniemi, da Amsterdam a Bucarest, sempre in treno, sugli ultimi espressi internazionali che consentivano di percorrere, utilizzando solo il treno, tutta l'Europa (e anche oltre) in compagnia delle proprie letture preferite, mentre i mutevoli paesaggi filavano lungo il finestrino regalando emozioni mai prima provate. Romano Vecchiet è dal 1991 direttore della Biblioteca Civica "Vincenzo Joppi" di Udine. Dal 1986 al 2012 è stato direttore dell'Istituto Gramsci del Friuli Venezia Giulia, dopo aver diretto per dieci anni il Consorzio Culturale del Monfalconese. Negli ultimi anni si è occupato di storia delle ferrovie in Friuli. Coordina **ANGELA FABRIS** Università di Klagenfurt*

ore 19.00

PROTAGONISTI

Incontro con **PAOLO MAURENSIG**



Paolo Maurensig è nato a Gorizia, scrittore colto e di successo, competente amante dell'arte e della musica, ha esordito come romanziere con "La variante di Lüneburg che fu l'evento editoriale del 1993. Non di meno lo fu il romanzo successivo, "Canone inverso" del 1996, incentrato sulla musica, noto anche per la versione cinematografica diretta da Ricky Tognazzi. Sono seguiti numerosi altri successi editoriali. Anche nell'ultimo libro, L'arcangelo degli scacchi. Vita segreta di Paul Morphy, tra scacchi e paranoia, Paolo Maurensig pratica la sua arte di scacchista letterario, convinto che il questo microcosmo è capace di influenzare l'universo intero. E dà scacco matto al lettore.

Coordina **ROMANO VECCHIET**

ore 21.00

I Giganti delle Montagne **ACONCAGUA, ANDE E PATAGONIA**

Ricordi a non finire e travolgenti immagini nel racconto di due protagonisti di eccezionale valore:



PETER PODGORNIK *oltre 1750 salite, comprendendo le sue 170 e più vie nuove, scalando un po' ovunque sulle Alpi e nel suo vagabondare per le montagne del mondo.*

FERNANDO MARTINIS *alpinista italo argentino ha fatto l'Aconcagua in solitario, una grande esperienza di salite in Bolivia, Cile e Argentina, membro della 8ª spedizione argentina al Himalaya - Cho Oyu, Presidente del Club de Montaña Janajman; è stato il primo a scalare un vulcano a 6.500m a cui ha messo il nome "Ata Arianos".*



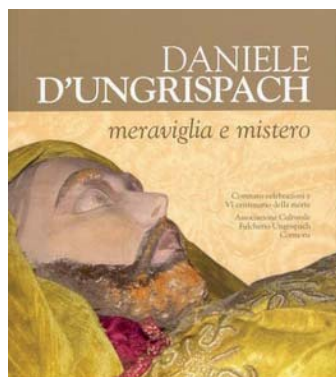
VENERDÌ 30 AGOSTO

ore 18.15

Storia&Storie

DANIELE D'UNGRISPACH. meraviglia e mistero

Interviene l'autore **ROBERTO TIRELLI**



Sono passati seicento anni ma il Beato Daniele D'Ungrispach rimane una figura in grado di portare un messaggio di grande attualità per la capacità di coniugare in modo coerente, i valori civici e religiosi. Egli condusse la sua attività di amministratore pubblico e di commerciante nel rispetto dell'uomo, della carità, dell'amore per la preghiera rappresentando così uno dei capisaldi del senso d'identità e della memoria della storia del territorio. Nato a Cormons, si trasferì a Pordenone dove pur dedicandosi al commercio, in particolare con Venezia e l'oriente, perseguì una vita quieta e spirituale e soprattutto, caritatevole verso i poveri.

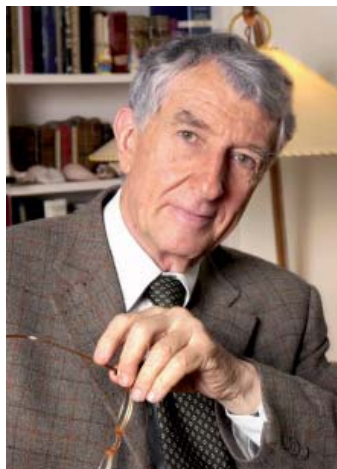
Coordina **LUCIO GREGORETTI**

Appuntamento realizzato in collaborazione con l'Associazione Ponti d'Europa

ore 19.00

PROTAGONISTI

Incontro con **CORRADO AUGIAS**



Corrado Augias, giornalista, scrittore, autore e conduttore televisivo è stato inviato speciale per "L'Espresso", "Panorama" e "La Repubblica", quotidiano al quale attualmente collabora, curando la rubrica delle lettere. Nel corso della sua attività televisiva ha ideato e condotto programmi di grande rilievo culturale. Numerosi i libri di successo. L'ultimo suo volume "I segreti d'Italia" è un viaggio tra l'Italia e gli Italiani, un Paese che nasconde in ogni città, in ogni suo angolo un segreto. Il libro è il romanzo di una nazione, i cui protagonisti sono i luoghi, le opere, i monumenti, gli angoli oscuri del nostro Paese, le pagine della sua letteratura ma anche le storie esemplari terribili nascoste nelle pieghe della cronaca. Perché è la memoria della storia, dell'arte e del sangue - che fa degli italiani quello che sono.

Coordina **GIOVANNI TOMASIN**

ore 21.00

I Giganti delle Montagne

CANADA AMERICA DEL NORD

Incontro con **KLEMEN PREMRL**

L'eccellente scalatore Klemen Premrl, autore di quello che è considerato il più difficile percorso di arrampicata sul ghiaccio di tutto il mondo, le Helmcken Falls, in Canada, classificata W11, racconta la sua straordinaria esperienza sulle montagne del nord America.



SABATO 31 AGOSTO

ore 10.00

eventi

ECOMUSEI NEL FRIULI VENEZIA GIULIA

Paesaggi, identità, sostenibilità



Un'occasione per conoscere esperienze di valorizzazione del territorio e del patrimonio culturale della nostra regione. Gli ecomusei conservano, interpretano e comunicano l'identità delle comunità locali. Sono luoghi in cui la popolazione si prende cura del proprio patrimonio dando valore al paesaggio e ai beni culturali materiali e immateriali che vi sono conservati, tutelando il territorio e la sua memoria, rinnovando pratiche di vita e di lavoro, produzioni locali, saperi tradizionali. Presentazione delle esperienze della rete degli Ecomusei del Friuli Venezia Giulia

Coordina: **DAVIDE JANNIS**, presidente del Consorzio culturale del Monfalconese
Appuntamento realizzato in collaborazione con l'Ecomuseo Territori Genti e Memorie tra Carso e Isonzo e la rete degli Ecomusei del Friuli Venezia Giulia

ore 17.30

/ Giganti delle Montagne

SUI SENTIERI DI PACO

Presentazione della guida di **GIANFRANCO BELTRAME**, curata dal Club Alpino italiano di Monfalcone e dall'Associazione Tržič, con la partecipazione dell'autore.



“Quando sembra che tutto ti stia crollando addosso e il male dell'anima comincia farsi avanti, raccogli le forze e vai sulla montagna. Ritroverai la serenità!”

Con la partecipazione di **DUŠAN JELINČIČ**, Scrittore, saggista e alpinista, giornalista caposervizio alla sede RAI di Trieste, nel 1986 Jelinčič prese parte della spedizione Karakorum 86, diventando il primo alpinista del Friuli-Venezia Giulia a scalare la montagna Broad Peak nell'Himalaya.

Appuntamento realizzato in collaborazione con il Club Alpino italiano di Monfalcone e dall'Associazione Tržič

ore 19.00

PROTAGONISTI

Incontro con **GIACOMO SCOTTI**

Presentazione del libro **“Per caso e per passione”**

Interviene **FABIO SCROPETTA**: *l’esperienza del Circolo Istria e le vicende dell’esodo*



La storia di ogni vita è degna d’essere raccontata, ma forse per alcune è quasi un dovere darne testimonianza, come quella davvero eccezionale di Giacomo Scotti, un autodidatta che l’ostinazione ed i casi della vita hanno portato a vivere controcorrente i grandi eventi che hanno segnato la storia degli ultimi settant’anni delle terre della ex-Jugoslavia. Un testimone e un protagonista di un’epoca da non dimenticare.

Coordina **LUCIO GREGORETTI**

Appuntamento realizzato in collaborazione con il Circolo di Cultura Istro-Veneta Istria

ore 20.00

I Giganti delle Montagne

LE MONTAGNE NEL CUORE

Incontro con **ERIK ŠVAB**

Erik Švab si è dedicato all’alpinismo a 360 gradi: arrampicata sportiva, vie classiche e moderne, vie con protezioni tradizionali, solitarie, competizioni, vie nuove, cascate di ghiaccio, dry-tooling, vie di ghiaccio e misto, spedizioni. In vent’anni di alpinismo ha compiuto in montagna più di 500 ascensioni. Erik Švab ci racconterà la sue arrampicate, come la spedizione internazionale in Pakistan, allo Spantik, 7.028 m, con la salita del Golden Pillar e L’altra faccia del granito, con il documentario ripreso in tecnologia digitale e presentato al Filmfestival della montagna di Trento, sulla vita e l’arrampicata in Madagascar.



ore 21.00

eventi

Gruppo Teatrale per il Dialetto diretto da Gianfranco Saletta

L'ANIMA DEL COMMERCIO

QUANDO SI PORTANO I SOLDI AL MONTE



Spettacolo semiserio su una futura e ipotetica ripresa economica.

Tratto dai testi di Lino Carpinteri e Mariano Faraguna, Riadattati per l'occasione da Giorgio Amodeo. Con Gianfranco Saletta, Mariella Terragni, Giorgio Amodeo e le musiche eseguite dal vivo al pianoforte dal M° Livio Cecchelin.

DOMENICA 1 SETTEMBRE

ore 9.30

eventi

PRIMA PEDALADA LONGA "coi donatori tra marine, casoni e foce dell'Isonz"



Escursione in bicicletta, aperta a tutte le persone di ogni età, con lo scopo di promuovere sul territorio il dono del sangue in un clima sportivo e sociale.

Organizzazione: Gruppo Marciatori "Donatori di Sangue" Monfalcone **Ritrovo per le iscrizioni:** dalle ore 08.00 in Piazza Cavour antistante La Galleria espositiva.

Partenza: ore 09.30 **Percorso:** Monfalcone - Isola della Cona - Monfalcone.

In collaborazione con. Comitato provinciale F.I.A.S.P.(Federazione Italiana Amatori Sport Per TUTTI) di Gorizia e con la sezione dei Donatori di Sangue di Monfalcone ADVS

ore 11.00

Storia&Storie

ITALIANI SULLE RIVE DEL BAJKAL

ANGELO FLORAMO Direttore della Biblioteca Guarneriana presenta il libro di Elvira Kamnšičkeova



Nei primi anni del Novecento un migliaio di italiani entrò nel cuore dell'Asia, poco a nord della Mongolia, per costruire una delle più straordinarie opere del secolo, la ferrovia Transiberiana. Il libro della studiosa russa Elvira Kamnšičkova ricostruisce la vicenda con tutti i nomi degli italiani, molti dei quali rimasero poi in Russia

In collaborazione con l'Associazione La Clape

ore 18.15

Storia & Storie

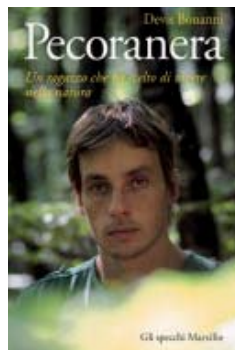
PECORANERA

Incontro con **DEVIS BONANNI**

Un ragazzo che ha scelto di vivere nella natura

Tra le montagne della Carnia, la straordinaria storia di un ventenne e della sua scelta di vita coraggiosa e controcorrente. In questa nuova vita non ci sono domeniche. Le settimane non segnano più il passo. E' la natura a scandire il tempo. "Non dovremmo portare più orologi al polso, come cappi al collo".

Coordina **GIOVANNI TOMASIN**



ore 19.00

PROTAGONISTI

Incontro con **ROBERTO COVAZ**

"PAGINE DI NOI"



Lo scrittore Roberto Covaz ci aiuta a comprendere la complessità del nostro territorio attraverso i libri "La tuta gialla" di Norzio Zorzenon, "Il gelso dei Fabiani" di Renato Ferrari e "L'albergo sul confine" di Roberto Joss. Tre libri per capire la nostra terra, la nostra storia.

ore 19.45

CONSEGNA PREMIO JULIUS

ore 20.00

FESTIVAL DEI CORI

Esibizione del Coro del Corpo Forestale "Le voci della foresta", e del Coro Ermes Giron di Monfalcone



ore 21.00 **I POLENTARS DI VERZEGNIS - SAPORI DI MONTAGNA**

Realizzazione e degustazione della Polenta dei records

La Settimana della Montagna

è un progetto del
Comune di Monfalcone
Assessorato alla Cultura

Assessore:
Paola Benes

Progetto finanziato
dall'Unione Europea

Coordinamento progettuale
e organizzativo:
Lucio Gregoretti

Collaborazioni:

Storia e Storie:
Roberto Covaz

I Giganti della Montagna:
Erik Švab

Montagne da ricordare:
Gianpaolo Cuscunà

Staff:
Lucia Gergolet,
Rada Orescanin,
Debora Trevisan,
Zulejka Paskulin
Manila De Luca
Nives Bacci

Impostazione Grafica:
Marco Ustulin

Stampa:
Stamperia Comunale

mail:
europa@comune.monfalcone.go.it

Fiera mercato del libro
dal 24 agosto al 1 settembre 2013
Galleria Comunale
d'Arte Contemporanea

Ringraziamenti:

Consorzio Culturale Monfalconese



Centro Ricerche Gasparini Gradisca



Istituto di cultura Istro-Veneta Istria



Club Alpino italiano di Monfalcone



Associazione Ponti d'Europa



Associazione 20 all'ora



Associazione Tržič

TRŽIČ

Associazione Culturale Bisiaca



Associazione la Clape



Associazione Fogolar Monfalcone



Associazione Donatori del Sangue



F.I.A.S.P. Fed. It. Amatori Sport Per Tutti



Edizioni KAPPA VU



Edizioni La Laguna



Intervengono:

Alfredo Altobelli
Remo Anzovino
Corrado Augias
Gianfranco Beltrame
Marisa Bernardis
Silvia Bon
Devis Bonanni
Marino Boriani
Rosa Braut
Marina Bressan
Diego Cinello
Roberto Covaz
Cristina Dalla Pietra
Spiro dalla Porta Xydias
Marino Degrassi
Lucio Fabi
Angela Fabris
Angelo Floramo
Davide Jannis
Dušan Jelinčič
Lucio Gregoretti
Davo Karničar
Isacco Kostoris
Fulvia Levi
Romano Marchetti
Fernando Martinis
Laura Matelda Puppini
Dario Mattiussi
Paolo Maurensig
Reanto Migotti
Paolo Morgante
Moni Ovadia
Roberto Padrin
Marco Pavan
Peter Podgornik
Klemen Premrl
Giorgio Pressburger
Giacomo Scotti
Fabio Scropetta
Bruna Sevini
Erik Švab
Roberto Tirelli
Giovanni Tomasin
Romano Vecchiet

PROTAGONISTI

I Grandi Scrittori del nostro tempo, testimoni di valori e di un impegno letterario e culturale esemplari

LUNEDÌ 26 AGOSTO

GIORGIO PRESSBURGER

MARTEDÌ 27 AGOSTO

PAOLO MORGANTE

MERCOLEDÌ 28 AGOSTO

MONI OVADIA

GIOVEDÌ 29 AGOSTO

PAOLO MAURENSIG

VENERDÌ 30 AGOSTO

CORRADO AUGIAS

SABATO 31 AGOSTO

GIACOMO SCOTTI

DOMENICA 1 SETTEMBRE

ROBERTO COVAZ

I Giganti delle Montagne

Le visioni della montagna più suggestive e l'incontro con i maggiori protagonisti internazionali dell'alpinismo per raccontare la passione, l'avventura, la natura

LUNEDÌ 26 AGOSTO

DAVO KARNIČAR

EVEREST E ANTARTIDE

MARTEDÌ 27 AGOSTO

SPIRO DALLA PORTA XYDIAS

LA DIVINA MONTAGNA

GIOVEDÌ 29 AGOSTO

PETER PODGORNIK

FERNANDO MARTINIS

ACONCAGUA, ANDE E PATAGONIA

VENERDÌ 30 AGOSTO

KLEMEN PREMRL

CANADA, AMERICA DEL NORD

SABATO 31 AGOSTO

DUŠAN JELINČIČ

MONTAGNA/MONTAGNE

ERIK ŠVAB

LA MONTAGNA NEL CUORE

Storia&Storie

Il territorio, la sua storia, la sua identità, i suoi paladini e le sue peculiarità attraverso gli autori emergenti ed i libri più stimolanti nel panorama regionale

DOMENICA 25 AGOSTO

**L'ERBARIOL. PIANTE SPONTANEE
DI USO ALIMENTARE NELLA BISIACARIA**

Scritto da ALFREDO ALTOBELLI e ROSA BRAUT,
con ricette a cura di MARINO BORIANI

LA LUCE DENTRO LE TENEBRE STORIE DI GIUSTI E DI SALVATI

Intervengono SILVIA BON e DARIO MATTIUSSI,
LUNEDÌ 26 AGOSTO

**DALLA TRANSALPINA VERSO
IL TRICORNO**

Incontro con MARINA BRESSAN

MARTEDÌ 27 AGOSTO

**DA MAIASO AL GOLICO,
DALLA RESISTENZA A SAVONA**

MERCOLEDÌ 28 AGOSTO

LA FIABA NERA DEL CARSO

Incontro con LUCIO FABI

GIOVEDÌ 29 AGOSTO

TRENI DI FRONTIERA, BINARI D'EUROPA

Incontro con ROMANO VECCHIET

VENERDÌ 30 AGOSTO

**DANIELE D'UNGRISPACH.
MERAVIGLIA E MISTERO**

Incontro con ROBERTO TIRELLI

DOMENICA 1 SETTEMBRE

ITALIANI SULLE RIVE DEL BAJKAL

Presentazione di ANGELO FLORAMO

PECORANERA

Incontro con DEVIS BONANNI

eventi

Divertimento, spettacolo, cultura

SABATO 24 AGOSTO

**LA BANDA DI OTTONI
DELLA COMUNITA' DEGLI ITALIANI
DI BUIE D'ISTRIA**

DOMENICA 25 AGOSTO

CRONOSCALATA

ALLA ROCCA DI MONFALCONE.

"NOTHING'S IMPOSSIBLE"-

NIENTE E' IMPOSSIBILE"

Spettacolo di musica e poesia
di DANIEL HEULINE Ensemble "L'uni'Altro" FVG

MERCOLEDÌ 29 AGOSTO

MUSICA CORTESE

SABATO 31 AGOSTO

ECOMUSEI

Alla scoperta dei luoghi dei Friuli Venezia Giulia

Gruppo Teatrale per il Dialetto diretto da Gianfranco Saletta

L'ANIMA DEL COMMERCIO

DOMENICA 1 SETTEMBRE

PEDALADA LONGA

Escursione in bicicletta,

aperta a tutte le persone di ogni età.

ECOMUSEI

CONSEGNA PREMIO JULIUS

FESTIVAL DEI CORI

I POLENTARS DI VERZEGNIS

EVENTO SPECIALE SABATO 24 AGOSTO

**VAJONT: QUELLA SERA DI CINQUANT'ANNI FA
INCONTRO CON IL PIANISTA REMO ANZOVINI**



«Basta un colle, una vetta, una costa.
Che fosse un luogo solitario
e che i tuoi occhi risalendo
si fermassero in cielo.
L'incredibile spicco delle cose nell'aria
oggi ancora tocca il cuore.
Io per me credo che un albero,
un sasso profilati sul cielo,
fossero dei,
fin dall'inizio».

Cesare Pavese



PARTNER DI PROGETTO PROJEKTI PARTNERJI

- Comune di Monfalcone
- Comune di Codroipo
- Unione dei Comuni di Brisighella, Casola Valsenio e Riolo Terme
- Gruppo Alpinismo Moderno
- Informest
- Comune di Ampezzo
- Gal Carso – Las Kras
- Mestna občina Ljubljana
- Občina Jesenice
- Občina Postojna
- Društvo za gorsko kulturo
- Triglavski narodni park



Ministero dell'Economia
e delle Finanze



REPUBLIKA SLOVENIJA
SLUŽBA VLADE RS ZA REGIONALNO SAMOUPRAVO
IN REGIONALNO POLITIKO

Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.

Projekt sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev



Comune di Monfalcone